



Le mercredi 19 septembre à 19h30 à Viborg Katedralskole, Gl. Skivevej 2, Viborg

Geneviève Munck : La rentrée et d'autres phénomènes français.

Notre libraire Geneviève Munck (GMIBS, Århus) viendra nous entretenir de « la rentrée », le marché du livre en France, les prix littéraires et la possibilité de s'orienter dans le labyrinthe de l'édition. Elle nous donnera aussi quelques recommandations d'écrivains. La conférence est en français.

Causeri om 'la rentrée'

Vores franske boghandler Geneviève Munck vil denne gang fortælle om 'la rentrée', det franske bogmarked, de litterære priser, og om hvordan man orienterer sig i mængden af bøger. Hun runder også lige et par forfattere og bøger, som er et bekendtskab værd.

Foredraget er på fransk.



Onsdag den 10. oktober kl. 19.00 NB! på Skakbrættet, Viborg Hovedbibliotek, Vesterbrogade 15
Forfatteraften: Niels Lyngsø om Michel Houellebecq's "Underkastelse".

Mød forfatter og oversætter Niels Lyngsø, som fortæller om den kontroversielle franske forfatter Michel Houellebecq og hans seneste roman "Underkastelse".

Den kendte debatskabende forfatter Michel Houellebecq's seneste roman *Underkastelse* udkom tilfældigvis den selvsamme dag, som Charlie Hebdo's redaktionslokaler blev udsat for et terrorangreb. Romanen foregår i en ikke så fjern fremtid, hvor en muslimsk kandidat vinder præsidentvalget og indfører en blød form for sharia i Frankrig. Historien fortæller – der som de fleste af Houellebecq's fortællere minder en del om forfatteren selv – er en forhutlet og ensom universitetslektor, der hedder François, og François' liv er, ganske som det gamle Frankrig, ved at gå i opløsning. Efter den muslimske magtovertagelse står han til at miste sin stilling hvis han ikke konverterer til islam.

Forfatteren Niels Lyngsø, der har oversat *Underkastelse* til dansk, fortæller om romanen og om Houellebecq i øvrigt, og der vil blive rig lejlighed til at stille spørgsmål og komme med kommentarer

Rencontre avec Niels Lyngsø à propos du roman *Soumission* de Michel Houellebecq

Niels Lyngsø, écrivain et traducteur, viendra nous parler de l'écrivain controversé Michel Houellebecq et de son roman le plus récent *Soumission*. Le hasard a voulu que ce roman ait paru le jour même où les bureaux du journal Charlie Hebdo ont été la cible d'une attaque terroriste. Le roman nous raconte un futur pas si éloigné où un candidat musulman gagne les élections présidentielles et introduit une sorte de charia douce en France. Le narrateur du roman, professeur d'université, est un personnage désillusionné et seul.

Cependant, le changement politique offre au narrateur une seconde vie et une seconde chance. Parmi les changements notables découlant de cette élection, des universités sont privatisées et islamisées, dont l'université du narrateur. Cela veut dire que les professeurs doivent être musulmans pour pouvoir enseigner. Pour le narrateur, cela semble pourtant une nouvelle chance et - à condition de se convertir à l'islam - la possibilité de retrouver un poste à l'université.

Le roman et sa représentation d'une islamisation en progrès de la société a donné lieu à des débats vifs, non seulement en France, mais aussi dans d'autres pays européens, notamment l'Allemagne. Venez poursuivre ce débat.

Arrangementet er et samarbejde mellem LOF Midtjylland, Alliance Française og Viborg Bibliotekerne.
Entré 50 kr., inkl. et glas vin.



Versailles-freden underskrives i spejlsalen i Versailles
Oliemaleri af William Orpen (1878-1931)

Tirsdag den 30. oktober kl. 19.00 – 21.00 NB! på Viborg Bibliotek, Vesterbrogade 15 **Torsten Granov om Versaillesfreden og Genforeningen.**

I anledning af 100-året for 1. Verdenskrigs afslutning holder Torsten Granov foredrag om Versaillesfreden og Sønderjyllands genforening med Danmark. Torsten Granovs foredrag omhandler især den franske premierminister George Clemenceaus hovedrolle i udformningen af Versaillestraktaten. Endvidere folkeafstemningen i Slesvig og den efterfølgende genforening af Sønderjylland med Danmark. Desuden kommer han ind på Versaillesfredens betydning for det nazistiske Tysklands opståen som Det 3. Rige og dermed udbruddet af den 2. Verdenskrig. Torsten Granov er cand.mag. i historie og fransk. Han arrangerer blandt andet militærhistoriske rejser vedr. 1. og 2. Verdenskrig i sit rejseselskab Cultours.

Arrangør: Alliance Française, Viborg Folkeuniversitet og Viborg Bibliotekerne
Entré: 50 kr. inkl. et glas vin (25 kr. for medlemmer af Alliance Française)



Le mardi 20 novembre à 19h30-21.30 à Viborg Katedralskole, Gl. Skivevej 2

Le Voyage à pied dans les Cévennes ou An Inland Voyage in France

Poul Søren Kjærsgaard, Odense

À l'automne 1878, le jeune Robert Louis Stevenson, inconnu du public, mais futur auteur de « *l'Île au Trésor* » et de « *L'Étrange Cas du docteur Jekyll et de M. Hyde* », entreprit un voyage dans les Cévennes françaises. À pied, accompagné d'un âne de bât, ce voyage l'amena du Puy-en-Velay, dans le Massif central, jusqu'à Saint-Jean-du-Gard en Provence.

Stevenson, grandi dans un milieu protestant, avait pour but officiel d'explorer le sort des Camisards, ces protestants des Cévennes, qui s'étaient fait subjugué par les troupes du Roi-Soleil autour de 1700.

La conférence de Poul Søren Kjærsgaard traitera aussi bien de Stevenson et son voyage que de la randonnée qu'il a lui-même entreprise avec son épouse, en 2016, à la trace de Stevenson. Cette partie, assortie de photos et de vidéos, focalisera sur les deux France contemporaine : la France urbaine et moderne face à celle rurale et traditionnelle, la langue officielle face aux langues régionales.

La conférence est en français.

En fodrejse i Cevennerbjergene v. Poul Søren Kjærsgaard, Odense

I efteråret 1878 foretog den unge Robert Louis Stevenson en rejse til fods i Cevennerbjergene. Han var på det tidspunkt en ung ukendt forfatter, men blev senere kendt for bl.a. romanerne « Skatteøen » og « Dr. Jekyll og Mr. Hyde ». Rejsen gik fra Puy-en-Verlay i Massif Central til Saint-Jean-du-Gard i Provence og som eneste rejsefælle havde han et pakæsel.

Stevenson, der var opvokset i et protestantisk miljø, havde officielt den opgave at udforske kamisardernes skæbne. Kamisarderne udgjorde en protestantisk enklave, der blev tvunget til at underlægge sig den franske krone under Solkongen omkring 1700.

Poul Søren Kjærsgaard fortæller om Stevensons rejse, i hvis fodspor han og hans hustru gik i 2016.

Denne rejse fortælles i fotos og video og viser samtidig to forskellige sider af Frankrig: det urbane og moderne Frankrig overfor det traditionelle landlige Frankrig og det officielle sprog overfor de regionale sprog.

Foredraget foregår i samarbejde med Folkeuniversitetet i Viborg. Det er på fransk.

Lørdag den 12. januar kl. 18.00 i Sognegården, Stænderpladsen 3

Le samedi 12 janvier à 18h00 à Sognegården, Stænderpladsen 3

100-års-jubilæum

Jubilæumsmiddag med underholdning

Tilmelding til Hanne Hønnicke: 51 21 88 11 – hoennicke@fiberpost.dk

Se separat program (udkommer senere).

Foråret 2019 i overskrifter:

Februar (dato endnu ikke fastlagt)

Foredrag om fransk og dansk eksistentialisme især vedr. Sartre, Camus og Kirkegaard m.fl. v. Christian Overgaard

Marts (dato endnu ikke fastlagt)

Den parisiske boghandler Nathalie Iris kommer igen og taler denne gang om Frankofone forfattere.

Før foredraget afholdes generalforsamling

April (dato endnu ikke fastlagt)

Hugenotterne v/Kirsten Bjerre

Medlemskab (kontingentperiode 1. august—31. juli)

Enkeltperson: 200 kr.

Par: 250 kr.

Studerende: 50 kr.

Institutioner: 400 kr.

Danske Bank: reg.nr. 1551, konto nr. 4599004

Betaling senest 1. okt. på kontoen eller direkte til kassereren.

Hvor intet andet er anført: Entré inkl. forfriskning for medlemmer 25 kr., for ikke-medlemmer 50 kr.

Bestyrelse

Inge Degn, formand

21 77 43 22 – ingemeretedegn@gmail.com

Ellen Frydendal, webmaster

25 67 16 02 – mail@ellenfrydendal.dk

Elisabeth Stæhr, næstformand

61 72 35 16 – familienstaehr@gmail.com

Karen Elisabeth Stub, presseansvarlig

86 67 37 71 – stubsoerensen@energimail.dk

Troels Møldrup, sekretær

97 54 55 80 – info@alfine.dk

Gert Lajer, medlem

26 12 83 38 – gertlajer@gmail.com

Hanne Hønnicke, kasserer

51 21 88 11 – hanne.hoennicke@gmail.com

Torben Frank, suppleant

24 45 64 68 – t.frank@dadlnet.dk

Send en mail til Inge Degn, hvis du vil modtage en reminder en uge før hvert arrangement.

Hjemmeside: www.alliancefrancaise-viborg.dk

Ved foredrag på Katedralskolen, indgang i den nordlige ende af søjlegangen. Døren vil normalt være åben et kvarter før arrangementets start. Der vil være skiltet til Biblioteket.